Ե. 6429 1891 ՄԱՅԻՍ 3 ՇՈՒՐԱՆ 32 ԻՆՃԻ ՍԷՆԼԷ ԱԼԱՖ. ՄԱՅԻՍ 15 ՇՈՒՐԱՆ Ե. 6429

10 ԲԱՐԱ.

Մանկական Երգեցող

10 ԲԱՐԱ.

ԵՐԿԱՄԻՍՕՂԱՋԷԹԱ

Թաղչալար իչին սէնելիք Մէճիտ 6

Խսթանպոլ իչին » » 5

Բօսրա իւճրէթի պիզէ այիտ տիր

Խսթանպոլտա, Քիւրքճիւ խանընտա, ալթ գաթտա վագը 21 վէ 23 նիւմէրոլու մաղազալար.

مطبعه وادارەخانەسی

استانبولده کورکجی خاننده آلتقاده واقع ۲۱ و ۲۳ نومرولو مغازەلر.

مظومهٔ افکار

صاحب امتیاز و مدیر مسئولی

فروبت یانوسیان

ՀԱՏՈՐ ՄԱՅԻՍ 3 ՍԱՀԻԼԻ ԻՍԹԻԵՆԱՂ ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓՈՆԻՍԵԱՆ ՀԱՏՈՐ ՇԻՎՎԱԼ 7

ԱԶԳԱՅԻՆ

Դէր՝ Սիմէօն Արքեպիսկոպոս Սէֆէրեան, տիւն Ալիւեէ տայիրէսինէ ազիմէթլէ, նաղբը Բիզա բաշա հազր. իլէ կէօրիւշմիշլէր տիր։

Պու կիւնքի Թ. Հաֆէզոնտա պէր վէճհը ենի օգունմուշ տուր։

«Բէֆիգլէրիմիզտէն պիրի տիւնքի նիւսխէսինտէ, Էրմէնի ճէմաաթը մէճլիսի ումումիսինին Բաթրիգ Բիւթ. Խորէն Աշըգեան էֆէնտի հազրէթլէրինին թահթը բիւսաէթինտէ իճթիմա իլէ, Էջմիածին Կաթողիկոսու միւթէվէֆֆա Մակար Սրբազանին խսթիրահաթը բուհու իչին պիր այ մաթէմ թուրթուրմասընը, Բաթրիգ էֆ. հազր. թէքլիֆ իթթիկի հալտէ, միւթէվէֆֆանին Կաթողիկոսլուղա թարիխը թաեին օլան 5 սէնէտէն պէրու Էրմէնի Բաթրիգխանէսինի թանըմասրը, վէ պիր միւրաճաաթը տախի վուգու պուլմասընը ճիհէթլէ, մաթէմ թուվանսլանսընա լիւզում օլմասընը պէեան ու իխթար օլունմաղլա, իչէ պիր դարար վէրիլմէսիին, սաաթ 5 պուչուգ բատտէլէրինտէ մէճլիսէ խիթամ վէրիլտիկինի եազմըշ իսէ տէ, արգատաշըմըզըն պու հավատիսի ճուրէթիթիթասընտա պիր ջէհվ վագը օլտուղու կէօրիւլմիւշ տիր։

Էջմիածին Կաթողիկոսլուղունուն Էրմէնի Բաթրիգխանէսինի թանըրպ թանըմմադ մատտէսի, վէ պիր միւրաճաաթը վուգու պուլմասը, մահիյէթի անլայշլմազ պիր քէյֆիյէթ օլուպ, մէղհէպճէ մէսէլէլէրտէ Խսթանպոլ Բաթրիգխանէսինին մէղբիւր Կաթողիկոսլուղա միւրաճաաթի խէպլտիկի հալտէ, Կաթողիկոսլուղունն Տէրսաաթէթ Էրմէնի Բաթրիգխանէսինէ հիչ պիր վէճհէ միւրաճաաթը միւթէսավվէր օլմասընը կիպի, Էրմէնի Բաթրիգխանէսինի թանըմմադ տախի մէղբիւր Կաթողիկոսլուղա այիտ պիր վաղիֆէ տէկիլ տիր։

Էջմիածին Կաթողիկոսլուղու հէր նէ գատար ումուրու բուհանիէճէ Տէրսաաթէթ Բաթրիգխանէսինէ ֆայիդ իսէ տէ, հիւքիւմէթի Սէնիյէ Էրմէնի ճէմաաթը իլէ օլան միւնասէպաթընը Խսթանպոլ Բաթրիգխանէսի իլէ բունէթ վէ թէսվիյէ իլլէր քի՝ Բաթրիգխանէնին թէէսիստէ պուլունա մէպնի տիր։ Զաթէն պունտան էվվէլ Էրմէնի Բաթրիգի էֆ. հազր. Էջմիածին Կաթողիկոսլուղուն Պանակէ նամ նիշանը իլէ թալիֆի տախի իտիմիշ օլտուղու էլնէթթէ վարիտը խաթըր տըր։ Բաթրիգխանէնին Կաթողիկոսլուգ թարաֆընտան թանըմասրը ֆարդ իտիլսէ, Բաթրիգ էֆ. հազրէթլէրինին, խսթիրահաթը բուհու իչին թէքլիֆտէ պուլունաճաղը նա՞սըլ ֆարդ իտիլէպիլիր։ Մաթէմ թութմաեա լիւզում օլմասընը ճէվապը իլէ մուգապէլէ իտիլտիկինին տախի հազիգաթը հալէ մուվաֆֆըգ օլմասընը, վէ պէր մուճիպի թէքլիֆ պիր այ մաթէմ թութուլմասընա գարար վէրիլտիկի միւսթախպէրաթը մէվմուդէտէն տիր։

ՊԷՇԻԿԹԱՇ ՄԷԿԹԷՊԻ

Պէշիկթաշտա վագը մէքթէպիմիզտէ պու եազընլարտա կէօրիւլմէքտէ օլան, վէ բէտէրլիք վազիֆէսինի թանրնան բէտէրլէր թարաֆընտան իթիրազլար գուհուրա կէլմէքտէ պու լունան պիր խուսուս իւզերինէ, մահէլլի մէզպուր թազ. խորհուրդու աղալարը էֆէնտիլէրինա ազարը տիգդաթլարընը տավէթ իսէրիգ, չէօյլէ քի, զանն օլունտուղունա կէօրէ, իքի տէրս եէրինէ պիր տէրս վիրտիրիպտէ այտա պիր իքի եիւզ զուրուշ մէսարիֆէն էքսիլթմէք նիյէթիյլէ, պազը տէրսլէր, դըզլար իլէ երքէք չօճուգլարա պիրլիքտէ վիրտիրիլմէքտէ, վէ պու չօճուգլարըն իսէ իշլէրինտէ, սինինճէ օլտուգճա իլէրուլէմիշլէրտէ պուլունմագտա իմիշ. պու իսէ, կէրչի պէշէր ալթընշար եաշընտաքի չօճուգլար իշին, վէ եախոտա պազը էվրօպա վէ Ամէրիգա չօճուգլարը իշին ճահիզ օլապիլիր իսէ տէ, պիզիմ թէրպիյէ վէ իտարէմիզ ուսուլինճէ հէնուզ ճահիզ օլամատըգտան պաշգա, հէր ճիհէթլէտէ ֆահիտէէն զիհատաէ մազարրաթը թապիլ տիր։ Մահզա խալիսէթտէն իպարէթ պուլունան չու իխթարա քէմալի մէմնունիյէթլէ էհէմմիյէթ վերիլէրէք իճապընը իճրասընա հիմմէթ օլունաճաղը մէէմուլի գավիսէն օլտուղունտան, օլ պապտէ պունտան զիհատաէ պիր չէյ սէօյլէմէքլիկ լիզում կէօրմէեիզ։

ԵԱՆԿԸՆ ՍԱՁԱՂԸ ՍԱՐՄԸՇ ԻՄԻՇ

Պիզ, եալընըզ պիր իքի քիլիսէ հադգընտա ալտըղըմըզ մալիումաթ իւղերինէ, պու չարշէնպէհ կիւնքի նիւսխէմիզտէ, պազը հաւկիթլի թէրպիյէլի ճավինալարը, քիլիսէլէրին իշէրիքի գաբուլարը գարշըսընտա էվվէլճէ թօրլանարագ մատամլար վէ մատմազէլլէր սէյրինէ չըղըշմագլըգ, վէ դաշ իլէ կէօզ իլէ վէ հարէքէթ իլէ գօրթէպանլըգլար իթմէքլիք արսըղլըղընը, ալաֆրանկալըգ նամընա օլարագ իճրա իթթիքլէրինի պէեան իլէ, թազ. խորհուրդլարըն, Քարոզիչ Հայրլարըն վէ ալել խուսուս կրօն. Ժողովուն նազարը տիգդաթլարընը տավէթ իթմիշ իտիք. հալպու քի քէյֆիյէթ պիզիմ զանն իթթիկիմիզ կիպի հէնուզ գըզըլճըմ հալինտէ օլմաեըպ, իլլա եանկընը պաճաեը սարմըշ իմիշ, չէօյլէքի, պիր չօգ քիլիսէլէրիմիզտէ կէօրիւլմէքտէ օլտուգտան պաշգա, մէկէր իսէ խայլիճէտէ իլէրու կէօթիւրիւլմիւշ իմիշ, վէ պունլարընը իշէրինտէ, միլլէթճէ մէէմուրիյէթլէրտէ պուլունան վէ եախոտ պուլունմուշ օլան շիք էֆէնտիլէրտէ պուլունմագտա իմիշ։

Մէղբիւր պէնտիմիզ չօգլարընը մէմնունիյէթինի պատի օլտուղունտան, պիր գաչ քիլիսէ ճէօմաաթընտան օլան, վէ պայրէթի միլլիյէ վէ մէղհէպկիյէլէրի պէր քէմալ պուլունան զաթլար թարաֆընտան, խասսէթէն թէշէքքիւրլէր իշիթմէքլիք իֆթիխարընա, ներմի տէօրթ սաաթ զարֆընտա նաեիլ օլմուշտուր։

Աճապա էօյլէ ճավինալար, վէ էօյլէ քիլիսէ վէ միլլէթ իլլէթլէրի, քիլիսէլէր գարտ սունու, նէ՞ զանն իթմէքտէ տիրլէր պիրէր պալօ վէ պիրէր թէաթրո՞ գաբուլումու զանն իթմէքտէ տիրլէր, էկէր էօյլէ զանն իթմէքտէ իսէլէր, պու զիւմրէրին տէեիշթիրէրէք, տաեիրէյի թէրպիյէեէ տախիլ օլմալը, տիեանէթէ թաղիմ իթմէլի, վէ քիլիսէ վէ միլլէթիմիզին ախլաղը հասէնէսինէտէ բիտեէթ պօրճլու պուլունտուղլարընը պիլմէլի տիրլէր։ Մանզումէ իշթէ եինէ մէյտանէ չըդմըշ, վէ միլք ու միլլէթճէ վազիֆէյի մուգատասէսինին իֆանէ պաշլամըշընը, քէնտի նիտալարը.յլա. հէր քէսէ հէր հալի խապէր վիրիպ ուեանտըրաճագընը, վէ հիչ տէ շիբհէ ճահիզ տէկիլ տիր քի, գանընտա ազաճըգ քիլիսէ, վէ միլլէթ, վէ բարոյական ամթէշի պուլունան հէր Հայ մէղքիւր գօրթէղանլըգ արսըզըզընը մէնինի իշին, հէր նէվի թարիգ ու թէտարիւ միւրաճաաթ իլէ չալընաճագ տըր։

Մէրգուման զէնտօսթլարընը մէղքիւր հանասընղըգլարը, մէղքիւր գօրթէղանլըգլարը, ալալընըգ քիլիսէմիզ վէ միլլէթիմիզ ախլէազընա դարշը օլմաեըպ, իլլա ատապը ումումիյէեէ տախի գարշը օլտուղունտան, վէ ատապը ումումիյէենին մուհաֆըզրտա հիւքիւմէթի Սէնիյէ պուլունտուղունտան, մէղքիւր արսըզը. ղա, վէյէվ թազ. խորհուրդլարը վէ քարոզիչ Հայրլարը տախի տիյնէմէեէրէք տէվամէ ճիւրաթ իթթիքլէրինտէ, զանունէն վէ նիզամէն տախի մէսուլիյէթ թահթընտա գալաճագլարը պիշէք տիր։

Ինթիմալ տիր քի էօյլէ էճհէլլէր. հէնուզ գօրթէղանլըգտան պաշգա պիր չէյ պիլմէսիքլէրի հալտէ, քէնտիլէրէ պիրտէ տինսիզլիք սըֆթաթը վիրէրէք, քիլիսէլէրի պիրէր պալօեա չէվիրմէքլիք էմէլինտէ կէզմէքտէ տիրլէր, հալպուքի, վէյէվ էօյլէ տախի օլսալար մէղքիւր տինսիզլիկի վէ գօրթէղանլըգ, տէկիլ միլլէթիմիզին իպատէթխանէսինտէ, իլլա անճագ քէնտի էվլէրինտէ, վէ անճագ քէնտիլէրէ չէսպան օլան մահէլլէրտէ իճրա իթմէլի՞ տիրլէր։

ՏԱԹԻԼԻՍԷ

Ավթրիա սէֆիրի պարօն տը Դալիս իլէ Պանդը Օսմանի տիրէքթօրու Մ. Լաֆիւանթ, տիւն Պապը Ալիեէ կիտէրէք Սատրազամ բաշա հազր. իլէ միւլագաթ իթմիշլէր տիր։

Պարօն տը Դալիս, պատէհու խարիճիեէ նազընը Սայիտ բաշա հազր. իլէ տախի կէօրիւշմիւշ տիր։

Ֆրանսա սէֆիրի գօնթ տը Մօնթէպէլլօ իլէ Բէժի տիրէքթօրու Մ. Օպուանօ, տիւն ճիպալիսէ կիտէրէք, Բէժի ֆապրիգասընըն տախիլի վէ խարիճի մահէլլէրինի թէմաշա իթմիշլէր տիր։

Պուրսա վալիսի Մահմուտ ճէլալէտտին բաշա հազր. պու կիւն Պուրսաեա ավտէթ իտէճէկինտէն, տիւն Մապէյնի Հիւմաեունա կիտէրէք, Հաճի Ալի պէյ վասրթասը իլէ իլթիֆաթը Շոհատ. նէեէ նայիլ օլմուշ, վէ պատէհու Պապը Ալիեէ ազիմէթլէ, Սատրազամ, վէ Շուրայի տէվլէթ բէյլիսի վէ Տախիլիեէ նազընը վէ սայիր վիւքէլաեա լյֆալ բէյանի վէտա իյլէմիշ տիր։

Քիւրա աշիրէթլէրի բէյլիսէրինտէն միւրէքքէպ օլարագ թէշքիլ օլունուպ, Տէրսաատէթտէ պուլունան Համիտիյէ սիւվարի ալայլարը զապիթանընին, եաբընն չէհրիմիզտէն հարէքէթլէրի խուսուսունա միւսաատէյի Սէնիյէ շէրէֆսաարը օլմաղլա, բէյֆիյէթ տիւն մագամ Սէրասքէրիեէ իշար օլունմուշ, վէ միւմանիլէյհիմին մէմլէքէթլէրինէ պաար թաղթիֆէն կէօնտէրիլմէլէրի տախ, միւզ թէղայի իրատէյի Սէնիյէտէն պուլունմաղլա, լեվպիմաթ տայիրէսինճէ իտարէյի մահսուսէտէն պիր վարար խթիճարընա թէշէպպիւս օլունտուղու կիպի, եէեէճէք վէ սայիրելէրինին տախ թէտարիքինէ պաշլանմըշ, վէ մահսուսէն իքի տէ աշճը ինթիխապ իտիլմիշ օլմաղլա, եարընն լազըմ կէլէն մէճմուլար բէֆաղ.ալը իլէ թարաֆընտան կէօնտէրիլէճէքլէր տիր։

Անատօղու շըմէնարֆէրինին 36 քիլոմէթրօ թուլինտէ օլան Պիլէճիք խաթթը պու կիւն աչըլաճաղընտան, բէք չօղ զահիրէ նազլ իտէպիլէճէկի խապէր ալընմըշ տըր։ Շըմէնարֆէր խաթթը միւվարէտաթա աչըլըր աչըլմաղ, հէման Տէրսաատէթէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ, էրթօղրուլ սանճաղընըն հէր եէրինտէն Պիլէճիք սթասիօնընա 150,000 քիլէ գատար զահիրէ էնտիրիլմիշ տիր։

Եապան Ապտա գազասը մէրքէզի օլան Բազար գարիեէսի իլէ էթրաֆընա ապրիլին 4ինճի վէ 5ինճի կիւնլէրի պիր գարըշ գար եազմըշ տըր։

Տէրսաատէթ, Պէյօղլու, Շիշլի, Պէշիկթաշ վէ Հավալիսի ճաատէ վէ սօգաղլարը իլէ Քեաղըտխանէ ճիհէթինին, պու հաֆթատան իթիբարէն թէրգօս սու գումբանեասը մարիֆէթի իլէ սուլանաճաղը վէ սու գումբանեասընա պէտէլի իւճրէթ օլարագ, սէնէվի 2450 լիրա իթա օլունաճաղը խապէր ալընմըշ տըր։

Պու կիւնքի Սապահտա օգունտուղունա կէօրէ, Տէրսաատէթ սօգաղլարընը սուլամագ իչիւն, Շէհր էմանէթի վէ սու գումբանեասը պէյնինտէ, պիր միւտէթտէն պէրու միւզաքէրէ իտիլէն մուգավէլէնամէնին թիւրքճէ վէ Ֆրանսըզճա գըզըմլարը, տիւն ադշամ շէհիր էվինի Բըտման բաշա հազր. իլէ սու գումբանեասը միւտիրի Մ. Սէլիսէ թարաֆընտան իսդա օլունարագ Իբրահէի Սէնիյէսի խսթիհսալ օլունմագ իւզրէ, Պապը Ալիեէ թագտիմ գըլընմըշ տըր։

Պապը Տախիլիյէ հավատիսաթը իշին սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլունա։

ԽԱՐԻՍԻԵԼ

Ճէնուպլի Ամերիգատա վաղը Շիլի ճիւմհուրիյէթի (1) մագարրը հիւքիւմէթի օլան Սանթիակոտա մուգիմ Ֆըրանսըզ սէֆիրի Տէօ զազէթասընա ատիտէլի մալիւմաթը եազըէօր։

Պրէզիլեա հիւքիւմէթի Սանթիակոտա մուգիմ սէֆիրի Մ. Գավալդանթի վասըիթասըյլա, Շիլի հիւքիւմէթինէ, երպապը գըեամ բուէսասըյլա պիր իթիլաֆ հուսուլէ կէթիրմէք իչին, իճրայի վէսաթաթ իթմէքլիկի թէքլիֆ իթմիշ իտի։

Հիւքիւմէթ պու թէքլիֆի Շիմալի Ամերիգա վէ Ֆրանսըզ ճիւմհուրիյէթինին տախի Պրէզիլիա հիւքիւմէթինէ վէսաթաթլարը միւնզամմ օլմագ չարթըյլա գապուլ իթմիշ տիր։

Մ. Գավալդանթի, ահվալի, Սանթիակոտա մուգիմ Ֆրանսա վէ Շիմալի Ամերիգա սէֆիրլերինէ արզ ու պէհանլէ, անլէր տախի մէնսուպ օլուուգլարը հիւքիւմէթլէրէ միւրաճաաթլա, անլէրին մուվաֆագաթընը պիթթահսիլ Մ. Գավալդանթի, Մ. տը Ֆրանս վէ Մ. Բաթրիգ էկան, Շիլի հիւքիւմէթինէ, թէքլիֆը վէսաթաթլարընը թէճատտ իթտիքլէրինտէ, հիւքիւմէթի մէզքիւրէ, վիւքէլասը թարաֆընտան արզ օլունաճագ թէքլիֆաթը նազարը իթիպարա ալմաղա հազրը վէ միւհէյեա պուլունտուղունու պէհան իթմիշ տիր։

Վիւքէյայի մումաիլէյհիմ, պունուն իւզերինէ Դոնկրէ մէճլիսի ումումիսինէ թարաֆտար բուէսաեա պիր սուրէթի իթթիլաֆլիէ հուսուլի զըմնընտա, թէքլիֆ լերինի արզէ տավէթ իթմիշ վէ բուէսա տախի քէնտի թարաֆլարընտան, սապըգ բարլամէնթո մուխալիֆլէյն ֆըրդասը բուէսասընտան Մ. Բէտրո Մոնթ, Մ. Էօլոհիո Ալթամիրանո, Մ. Էտուարտո Մաթ, Մ. Գարլոս Վալքէր, Մ. Մէլքօր Գոնզա վէ Տոնոզոեու վէքիլ թաեին իթմիշլէր, վէ պունլարա բայթախթա գատար կիտէպիրմէլէրի իչին թէէմինտամէլէր վէրիլմիշ տիր։

Թէէմինէն պէհան օլունտուղունա կէօրէ, պու մուրախխասլարը թէքլիֆաթը, ըէյիսի ճիւմհուր Պալմաչէտասընն տէրհալ խութիֆա իթմէսի, վէ իլերուտէ թանզիմ վէ թէնսիպ օլունմագ իւզրէ, պէրրի վէ պահրի օրտուլարընն տաղըտըլմասը, էսկի Գոնկրէնին թէճէմմիյի իլէ պունուն իճրայի մէմուրիյէթ իթտիկի միւտտէթ զարֆընտա, եէնի մէճլիսի ումումի ինթիխապաթընն իճրասը, վէ ըէյիսինին ինթիխապը, վէ նիհահեթ ըէյիսի ճիւմհուրուն թահթը մուհաքէմէյէ ալընըպ, հուզուրու մէհահքիմտէ քէնտիսինի միւտաֆտա իթմէսի խուսուսաթընտան իպարէթ տիր։

Թէէմինէն պէհան օլունտուղունա կէօրէ, Գոնկրէ մուրախխասլարը, հիւքիւմէթ քէնտի թէքլիֆա՛ծընը պէհան իթմէտիքճէ, միւթէվասսըթլարընն տախի քէնտի թէքլիֆլէրինի արզ իթմէլէրինէ միւսաատէ իթմէտիքլէրինտէն, պու խուսուս միւզաքերաթընն թաթիլ օլունմասընա սէպէպիէթ վէրմիշ տիր։

Մայիսին 8ինճի կիւնիւ խարիճիէ նէզարէթի սըրքեաթիպի Մ. Ռիսթիչ, հիւքիւմէթ նամընա օլարագ, Սգուբչինա մէճլիսինին դարարը իլէ ըէյիսի վիւքէյա Մ. Բասիչին պիր մէքթուպու նու թէպլիղ իթմէք իւզրէ, գրալիցա Նաթալինին նէզտինէ կիթմիշ տիր։ Ռէյիսի մումաիլէյհին մէքթուպու միւնտէրիճաթը շունտան իպարէթ տիր։

«Զաթը հաչմէթմէապլէրինէ այիտ օլան Սգուբչինանը դարարընը քէմալի թէվազու իլէ պիթթէպլիղ, պու պապտէքի գարարլարընընդը թարաֆը ճճիզանէմէ թէֆհիմինէ թէնէզզուլէն հիմմէթ պույրուլմասընը ըէճա իլէ քէսպի իֆթիխար իտէրիմ։»

Դրալիցա պատէհու Մ. Կարաչանին Մ. Ֆրանսովիչ, վէ Մ. Ցանիչ իլէ կէօրիշիպ, հէմչիրէսի Պէրլինտէ մուգիմ Բրէնսէս Կիդաեա շիֆրէլի պիր թէլէգրաֆ կէօնդէրմիշ տիր։ Դրալիցա էնէրբէրէ մուխպիրինէ, ըէյիսի վիւքէյա Մ. Բասիչէ իրթիսի կիւնիւ ճէվապ վիրէճէկինի, վէ իչպու ճէվապընտա, նէ հիւքիւմէթը հազրըէեէ, նէ հիւքիւմաթիմ, սըրֆ պիր տօսթլուգտան իպարէթ օլաճագ տը։

«ՄԱՐԻԷԹ ՄՕՐՕ»

«Հալիյլէ, պու մէքթուպու, պանա սէօյլէտիկինիզ կիպի Տրէօեէ կէօնդէրէճէք եէրտէ, ավտէթինիզտէ վասըլը տէսթինիզ օլմագ իւզրէ, Փարիստէ տիեէրէք եազարմ։ Պէնիմ մէքթուպլարըմը եազան Օկիսթին քի, սիզտէ թանընըսընըզ, քէնտի մէմլէքէթինէ կիթմիշ օլտուղունտան, պաշգասընա եազտըրմըշըմ տը։

«Շունու տախի ունութմամ պէհանէ քի, կնքամայրըմտա, հալէա եվվէլքի հալինտէ պուլունմագտա տը։»

Լուի մէզքիւր մէքթուպու օգուտուգտա։ հատտէն զիեատէ տիւշարը էլէմ օլտու, չինքի, անըն միւնտէրիճաթը, հէր նէ գատար Մարիէթտէն մէէմուլ օլունմազ պիր սուրէթտէ պուլունմագտա իտի իսէ տէ, կէրէք մաալիւմաթ վէտէ կէրէք ֆիքը ու իսթիլլահ ճիհէթլէրիյլէ, հէր հալտէ մէրգումէ գըզ թարաֆընտան թարիֆ իտիլէրէք եազտըրըլմըշ օլմասը անլաշըլմագտա պուլունտուղունտան, վէ պուեօլտա պիրտէն պիրէ վուգուս պուլան թէպտիլի էֆքեարընը սէպէպինի պէյլէմէտիկի կիպի, պիր տահա կէօրիւշիպ գօնուշմագլըգ իւմիտի գալմամըշ օլմասընը տախի կէօրտիւկիւնտէն, իֆրաթ մէրթէպէ հիտտէթլէնիպ վէ միւքէտտէր օլարագ, տօտագլարը արասընտան,

—Օ՛ֆ, խա՛յր, խա՛յր, արթըգ պէն անը կէօրէմէեէճէկիմ տիր. չինքի, արթըգ պանա պիր լիւզումու գալմատընը, պիր սուրէթի դավիյեէ վէ գաթլեեէտ պիտիրմիշ տիր, - տէտի։

Մէրգումուն հալէա օտա տերունինտէ կէզինմէքտէ օլան, վէ գուրտուղու ատալարընը տէօնմէսի նէթիճէսինէ պէք լէմէքտէ պուլունան բէյէրի, մէզքիւր լուզթլէրի իշիթտիկինտէ, զիեատէսիյլէ մէմնուն օլմուշ տուր։

Հալպու քի ճիւզիճէ սօնրա, Լուինին հիտտէթի, քէտերինէ զալէպէ իլէտիկինտէն, Մարիէթ հագդընտա տերքեար օլան աշգ ու մուհապպէթի ամէշի, էվվէլինտէն զիեատէ ալէվլէնմէկէ, վէ մերգումէ իլէ սօն այլարտա վուգուա կէլմիշ օլան միւնասէպաթընն իտաթըրէլէրինի տերխաթընը իյլէտիկի միսիլլու, սօն ատֆա կէօրիւշմէլէրինէն էն ուֆագ հալլէրինի տախի խաթրընա կէթիրմէկէ չալըշտը, վէ պունլարընն իշինտէն, զուհուրա կէլէն պիւրուտէթէ սէպէպկյէ էթ վիրէճէք հիչ պիր նօգթա պուլամատը։ չինքի, օլ անէ տէկին, մէրգումէ իւզերինտէ, պիւրուտէթէ տահիր հիչ պիր էսէր միւշահէտէ օլունամատընը չէօյլէ տուրսուն, մուդաեիրիտէ օլարագ, կիւնտէն կիւնէ տահա զիեատէ խուլուսքեարլըգ, վէֆաքեարլըգ վէ մուհապպէթ, վէ փգտը նիքեահլարընընն պիր ան էվվէլ իճրաընա տաեիրտէ խահի վէ սապըրսըզլըգ կէօրմէքտէ պուլունմուշ իտի, վէ պունլարը կէօզլերի էգնինէ կէթիրիպ տիւշունտիւքճէ, Մարիէթին, ֆէվգելատէ միւրաեինին վէ վիճանսըզ ճանվերին պիրի օրմուշ օրմասը, շիւբհէսինէ զահիպլիյէթէ մէճպուր օլմագտա իտի, Հալպու քի, մէրգումէ հագդընտա, էօյլէ պիր շիւբհէեիտէ ճանիզ կէօրէմէտիկինտէն, վէ օլ պապտէ Ֆապիի օլան կիզլի պիր սէպէպի չալըշըպ մէյտանէ չըգարընճաեա գատար թէհամմիլ իտէմէեէճէկինտէ պիլտիկինտէն, Մարիէթին կնքամայրընտան, օլ կիւնէ գատար սէթը իյլէմիշ օլտուգլարը մէյլ ու մուհապպէթին, պիրտէն պիրէ զահիրէ չըգմասընտա, մերգումէնին տիւշար օլաճագը պիհուզուրլուգա տախի էհէմմիյյէթի վիրմէքլիքտէն սարֆը նազար իլէ, տէրհալ կիտիպ Մարիէթի պուլարագ կէնճլիշմէքլիկէ, քէնտինճէ գարար վիրտէ։

---

(1) Բէրու հուտուտունտան եանի թագրիպէն արզը ճէնուպլինին 19 տէրէճէսինտէն պէտ իլէ, Անտ տաղլարընընդ զարպ թարաֆընտա, թա Հօրն պուրնունա գատար իմթիտատ իտէն ուզուն վէ ինճէ սէվահիլէ, Շիլի թէսմիեէ օլունուր քի, պու մէմլէքէթ, հէմ քէսրէթի մահսուլաթըյլա վէ հէմ թարիգի թէմէտտիւնտէ քէսպ իյլէտիկի թէրագգէյաթ իլէ մէշհուր տուր։ Պու մէմլէքէթ տախի 946տան պէրու Սբանեա միւսթէմլիքեաթը իքէն, 1233տէ քէսպը իսթիգլալ իյլէմիշ, վէ 1297 թարիխլէրինտէ Պոլիվիա վէ Բէրու մէմալիքի իլէ հարպ աշարագ. իքիսինի տախի պէյլէրինի տօղրուլտամաեաճագ սուրէթտէ մաղլուպ վէ միւնհէզիմ իտիպ, Պոլիվիանընն պիթիւն սէվահիլինի էլինտէն ալմըշ տը։ Մըգտարը նուֆուսու 2,270,000 օլուպ, մէսահայի սաթհիեէսի տախի թէրպիէին 665,000 քիլոմէթրօ տուր։

Մագարրը հիւքիւմէթի օլան Սանթիակոշէհրին 150,000 նուֆուսու օլուպ, իսքէլէսի օլան Վալբարէզօ 100,000 նուֆուսու հավի օլարագ, Ամերիգա սէվահիլի շարգիեէնին էն թիճարէթիկեահ պիլատընտան մատուտ տուր։

ԹԷՖՐԻԳԱ (31)

ԹԱՄԱՔԵԱՐԼԸԳ

ՄԻԼԻՈՆԱՐՃԱ ԲԱՐԱԼԱՐԸ ՕԱՆԱԼԱՐ

պէնիմէ կէօրիւշիպ գօնուշմամագլըգ զայրէթինտէ պուլունտուղունուզտա, կէրէք պէնիմ վէ կէրէք կնքամայրըմըն իդպալ ու սէատէթինին թահթը թէէմինաթա ալընմասընա հիմմէթ իթմիշ օլաճագսընըզ տը։ Պինաէն ալէյհ, միւսիւ Լուի, ըէճա իտէրիմ սիզէ, էկէրչի սէատէթ վէ իսթիրահաթըմըզը իսթէր լսէնիզ, նասըլ քի սէօյլէտիմ, պէնի քեամիլէն ունութմալըսընըզ տը։

«Միւսիւ Լուի, սիզին թէմիզ պիր գալպ թաշըրաղընընզը պիլիրիմ, իմտի թէէի եէրտէ պատիի էլէմիմ օլմագլըգդա գալգըմաեասընընզ, զիրա, եէմին իտէրէք սէօյլէրիմ քի, պիհուտէ տիր, արթըգ պիզիմ իչին, էվվէլնմէք տէկիլ, սատէճէ պիր կէօշիշմէք պիլէ իհթիմալտէն տէկիլ տիր, էվվէթ, ումաբըմ քի, արթըգ պու իհթարըմտան սօնրա, թէէի եէրտէ թէճրիպէլէրէ գալգըշմաեաճագսընընզ տը, զիրա, պատէզին սիզէ օլան մուհապպէթիմ, սըրֆ պիր տօսթլուգտան իպարէթ օլաճագ տը։

«ՄԱՐԻԷԹ ՄՕՐՕ»

«Հալիյլէ, պու մէքթուպու, պանա սէօյլէտիկինիզ կիպի Տրէօեէ կէօնդէրէճէք եէրտէ, ավտէթինիզտէ վասըլը տէսթինիզ օլմագ իւզրէ, Փարիստէ տիեէրէք եազարմ։ Պէնիմ մէքթուպլարըմը եազան Օկիսթին քի, սիզտէ թանընըսընըզ, քէնտի մէմլէքէթինէ կիթմիշ օլտուղունտան, պաշգասընա եազտըրմըշըմ տը։

«Շունու տախի ունութմամ պէհանէ քի, կնքամայրըմտա, հալէա եվվէլքի հալինտէ պուլունմագտա տը։»

Լուի մէզքիւր մէքթուպու օգուտուգտա։ հատտէն զիեատէ տիւշարը էլէմ օլտու, չինքի, անըն միւնտէրիճաթը, հէր նէ գատար Մարիէթտէն մէէմուլ օլունմազ պիր սուրէթտէ պուլունմագտա իտի իսէ տէ, կէրէք մաալիւմաթ վէտէ կէրէք ֆիքը ու իսթիլլահ ճիհէթլէրիյլէ, հէր հալտէ մէրգումէ գըզ թարաֆընտան թարիֆ իտիլէրէք եազտըրըլմըշ օլմասը անլաշըլմագտա պուլունտուղունտան, վէ պուեօլտա պիրտէն պիրէ վուգուս պուլան թէպտիլի էֆքեարընը սէպէպինի պէյլէմէտիկի կիպի, պիր տահա կէօրիւշիպ գօնուշմագլըգ իւմիտի գալմամըշ օլմասընը տախի կէօրտիւկիւնտէն, իֆրաթ մէրթէպէ հիտտէթլէնիպ վէ միւքէտտէր օլարագ, տօտագլարը արասընտան,

—Օ՛ֆ, խա՛յր, խա՛յր, արթըգ պէն անը կէօրէմէեէճէկիմ տիր. չինքի, արթըգ պանա պիր լիւզումու գալմատընը, պիր սուրէթի դավիյեէ վէ գաթլեեէտ պիտիրմիշ տիր, - տէտի։

Մէրգումուն հալէա օտա տերունինտէ կէզինմէքտէ օլան, վէ գուրտուղու ատալարընը տէօնմէսի նէթիճէսինէ պէք լէմէքտէ պուլունան բէյէրի, մէզքիւր լուզթլէրի իշիթտիկինտէ, զիեատէսիյլէ մէմնուն օլմուշ տուր։

Հալպու քի ճիւզիճէ սօնրա, Լուինին հիտտէթի, քէտերինէ զալէպէ իլէտիկինտէն, Մարիէթ հագդընտա տերքեար օլան աշգ ու մուհապպէթի ամէշի, էվվէլինտէն զիեատէ ալէվլէնմէկէ, վէ մերգումէ իլէ սօն այլարտա վուգուա կէլմիշ օլան միւնասէպաթընն իտաթըրէլէրինի տերխաթընը իյլէտիկի միսիլլու, սօն ատֆա կէօրիւշմէլէրինէն էն ուֆագ հալլէրինի տախի խաթրընա կէթիրմէկէ չալըշտը, վէ պունլարընն իշինտէն, զուհուրա կէլէն պիւրուտէթէ սէպէպկյէ էթ վիրէճէք հիչ պիր նօգթա պուլամատը։ չինքի, օլ անէ տէկին, մէրգումէ իւզերինտէ, պիւրուտէթէ տահիր հիչ պիր էսէր միւշահէտէ օլունամատընը չէօյլէ տուրսուն, մուդաեիրիտէ օլարագ, կիւնտէն կիւնէ տահա զիեատէ խուլուսքեարլըգ, վէֆաքեարլըգ վէ մուհապպէթ, վէ փգտը նիքեահլարընընն պիր ան էվվէլ իճրաընա տաեիրտէ խահի վէ սապըրսըզլըգ կէօրմէքտէ պուլունմուշ իտի, վէ պունլարը կէօզլերի էգնինէ կէթիրիպ տիւշունտիւքճէ, Մարիէթին, ֆէվգելատէ միւրաեինին վէ վիճանսըզ ճանվերին պիրի օրմուշ օրմասը, շիւբհէսինէ զահիպլիյէթէ մէճպուր օլմագտա իտի, Հալպու քի, մէրգումէ հագդընտա, էօյլէ պիր շիւբհէեիտէ ճանիզ կէօրէմէտիկինտէն, վէ օլ պապտէ Ֆապիի օլան կիզլի պիր սէպէպի չալըշըպ մէյտանէ չըգարընճաեա գատար թէհամմիլ իտէմէեէճէկինտէ պիլտիկինտէն, Մարիէթին կնքամայրընտան, օլ կիւնէ գատար սէթը իյլէմիշ օլտուգլարը մէյլ ու մուհապպէթին, պիրտէն պիրէ զահիրէ չըգմասընտա, մերգումէնին տիւշար օլաճագը պիհուզուրլուգա տախի էհէմմիյյէթի վիրմէքլիքտէն սարֆը նազար իլէ, տէրհալ կիտիպ Մարիէթի պուլարագ կէնճլիշմէքլիկէ, քէնտինճէ գարար վիրտէ։

խալի օրմաերպ, մրուհաճերէթէ մախսուս օլան եէնի մէմալիքին, քէնարիէրին զապզուլ հաղը օլտուզու խապէրի, բէսէն վէ մէնպայի մէվսուզատէն ալմատը զա, հիֆրէթէ իպթիպար իթմէմելերի, քէնարի մէնաֆիլերի իյճապաթնաան օլտուզու իխթար օլունուր։

Ալէյհաճելէ վուզու պուլաճաք հէր նէվի մուհաճերէթին նէթիճէսի զաեէթ մուճիպի թէէսսիֆ օլաճաղը կիպի, մուհաճիրինի մերգումէնին մուհագգագ պլին սէֆալէթէ տիւշար օլաճաղլարը տէրքեար, վէ քէնարի հալլերինէ ալագապար օլանլարը թէնգիսի թէվէճճիւհաթնա սէպէպիյէթի վերէճէքլերի պէպիչար տը։

ՀՈՒԴՈՒԴՈՒ ՍԻԵԱՍԻԵԷ

(Տէ-Դէ Դէ-Էէդդէն դէվ-ամ)

Հիւրրիեէթը չախսիեէ նէ՞ փիր։ Պու լաֆզ, միւսավաթ լաֆզը գատար վարիհ օրմաերպ իյգահա միհթաճ տը։ Հիւրրիեէթը չախսիեէ, հէր չախսըն թաարրուզան մասուն օլարագ էմնիյեէթ ի զրէ օրմասը տը, եանի հաքիմ թաբաֆընտան վերիլէճէք հնսին զայրի պիր սուրէթլէ թէվգէֆ վէ թէճրիմ իտիլէմէսի, վէ գավանիին տէվլէթի վէ սայիրլերին հիւրրիեէթինի իպալ իյլէմէք իլզրէ էֆալ վէ մուամելաթընտա սէրպէսթ պուլունմասը տը։ Պիր տէ պու հիւրրիեէթը չախսիեէ գայիտէսի, թանզիմաթը խայրիեէ վաղը էննասընտա թէէքիա օլունմուշ տուր։

Գանունու էսասինին աթիտէքի մէվատընտա պու պապտէ թասրիհաթ մէվճուտ տուր։

9 ընճը մադդէ։ — Օսմանլըլարըն քեաֆիէսի հիւրրիեէթը չախսիեէլերինէ մալիք, վէ ախէրին հուգուգու հիւրրիեէթինէ թէճավուզ էթմէմէքլէ միւքելլէֆ պիր։

10։ — Հիւրրիեէթը չախսիեէ հէր տիւրլու թաարրուզան մասուն տուր։ Հիչ քիմսէ գանունուն թաեին իթտիկի սէպէպ վէ սուրէթտէն մաստա պիր պէհանէ իլէ միւճազաթ օլունմազ։

23։ — Եաբըլաճագ ուսուլու մուհաքէմէ գանունլու հիւքմինճէ, հիչ քիմսէ գանունէն մէնսուպ օլմուզու մահքէմէտէն պաշգա պիր մահքէմէյէ կիթմէեէ իճազար օլունմազ։

26։ — Իչքէնճէ վէ սայիր հէր նէվի էզիկէթ գաթիէն վէ քիւլլիէն մէնհու տուր։

Հիւրրիեէթը չախսիեէ ճիւզի քիւլլի պաղը թէգայեիւտաթ ալթընճալընմըշ տը։ Մէսէլա տիլէնճիլիկի մէն իթմիշլէր, պու պիր տէրէճէյէ գատար հիւրրիեէթը չախսիեէ ալէյհինտէ իսկ տէ, ախալաքը ումմիեէեէ մուղայիր օլտուզունդան սարքը նազար իթմիշլէր տիր։ Պիզտէ թագայեիւտ վէ թախասսիս իտէր իլքի ճիհէթ օլուպ (1) էսարէթ (2) իտարէյի էօրֆիյէ տիր։ Պունլար հիւրրիեէթը չախսիեէնին միւթէնագբզը տը։ Էսարէթ գայիտէսի բէք էսքի զէմանլերտէ եանի ինսանլար ճէմիյեէթ թէշէքքիլ իտէլի գապուլ օլունմուշ տուր։ Մէսէլա, հարպտա էսիր ալընը, էսիրի հարպ օլան օտէվլէթին մալի տիր։ Ֆագաթ մուհարէպէ խիթամընտա իսէքաբը (էսիրլէր) միւպատէլէ իտեօրլար։ Էքիտէն ատէթ պէօյլէ տեկլի, հէր տէվլէթ իսէրաեը ալը գօեուպ հաթթա հագգլարընտա իճբայի զորլմ իտէրլէր տիր։ Տիմէք տէվլէթի Ալիեէ հարպէն ալտընը իսէրա իլէ անլէրին էվլատ վէ ահֆատընը էսիր իտէրտի, շէրիաթը Իսլամիեէ պու էսարէթի թէճվիզ իթմիշ տիր, պու ճէվազ քէրհէն կէօրիւնիւր, վէ հաթթա իսէրաեա իտիլէճէք հիւմնի ումմամիլէեէ ֆէվգէլատէ իթինա օլունուր։ Շէօյլէքի, շէրիաթ ահքամընճա էվվէլա, էսիրի ամլա եանընտան աերրմանալը, վէ անը սուրէթի մաեիշէթինէ իշթիրաք իթտիրմէլի, — քի օ հալտէ էսիր սաերլմազ էվլատը մանէվի հիւքմինի ալը — սանիէն, էսիրի ապաա իթմէլի — քի պունուն տախի բէք չօղ մուհասսէնաթը կէօրիլմիշ տիր — Պու հալտէ

շէրիաթը Իսլամիեէ էսարէթին լաղվ ճիհէթինի իլթիզամ իթմէքտէ տիր։

Շու հալլերէ նազարէն, պու էսարէթին Ամէրիգա իսէրասը հալինէ միւշապիհ օրմաարզը անլայրմագտա տը, ղիրա Ամէրիգալըլար էսիրլէրինէ հայվանանազարը յալա մուամելէ իտէրլէր տի։ Թանզիմաթը խայրիեէտէն սօնրա, տէվլէթ պու էսարէթին իլղասը իչիւն բէքչօղ թէապիրլէր եթթիխաղ իթմիշ տիր։ Շիմտի անճագ (1) իսէրայի Զէրքաքիսէ (Զէրքէզ էսիրլէր) վէ (2) Զէնճի եանի սիեահ իսէրա գալմըշ տը։ Միլէլի սայիրէտէն իսէրա եօգ տուր, վէ պու տախի բէյ տէր բէյ գալգմագտա տը։

Շիմտի խարիճտէն տէ իսէրայի Զէրքաքիսէ կէլմէեօր, իսէրայի Զէնճիեէ Ամֆրիգատան կէթիրիլիր, մէսէլա պիր թագըմ էսիր թիւճճարլարը, Ամֆրիգատա միւտարէպէ իտիպ, իսէրաեը զապտ իլէ կէթիրիրլէրմի։ 1873 թարիխինէ ճէննէթմէքեան Սուլթան Մէճիտ խան թարաֆընտան, Մըսրը վալիսի Սայիտ բաշաեա խիթապ օլան ֆէրմանլարտա էսարէթին իլղասը իչիւն միւէսսիր թէապիրլէր եթթիխալը էմի օլունմուշ տուր։ Էսիր թաշրեան Օսմանը կէմիլէրի թէվկըֆ վէ միւսատէրէ օլունուպ, երպապը մահպուս օլմագ կիպի թէտապիրի զէճրիեէ իթթիխաղ դրլընմրշ տը։ Տիմէք հիւրրիեէթի չախսիեէեէ մանի օլան էսարէթի տէվլէթ գալաբրմազ իւզրէ տիր։

Հիւրրիեէթ չախսիեէի թագեիտ վէ թախսիս իտէն իքինճի ճիհէթ Իտարէյի էօրֆիեէ տիր տէնտի։

Իտարէյի էօրֆիեէ, տէվլէթին գավանիինի մախսուսէսի իլէ թաեին օլունմուշ տուր, պունուն լիզումի տէրքեար տը։ Պաղէն պիր մէմլէքէթտէ տախիլի պիր թագըմ իղթիշաթ զուհուր իտէր, անըն իչիւն ֆէվգէլատէ հալլերէ գարշը, ֆէվգէլատէ թէապիրլէր իթթիխաղ օլունուր։ Իշթէ պու հիքմէթէ մէպնի իտարէյի էօրֆիեէ գապուլ օլունմուշ տուր։

Գանունու էսասինին 113ինճի մատէսինտէ պու պապտէ սարահաթ վար տը։

113։ — Միւլքին պիր ճիհէթինտէ իխթիալ զուհուր իտէճկինի միւէյեիտ ասար վէ էմարաթ կէօրիւլիկի հալտէ, հիւքիւմէթի Սէնիեէնին օ մահէլլէ մախսուս օլմագ իւզրէ, մուվագգաթէն «իտարէյի էօրֆիեէ» իլանընա հագգը վար տը։ «Իտարէյի էօրֆիեէ» գավանիին վէ նիզամաթը միւլքիեէնին մուվագգաթէն թաթիլինտէն իսկարէթ օլուպ, «իտարէյի էօրֆիյէ» թահթընտա պուլունան մահէլլին սուրէթի իտարէսի, նիզամը մախսուս իլէ թաեին օլունճագ տը։ Հիւքիւմէթին էմնիյեէթինի իխալ իթտիքլերի, իտարէյի զապթանընն թահգիգաթը մէվսուզէսի իլզերինէ սապիթ օլանլարը, մէմալիքի մահրուսէյի Շահանէտէն իխրաճ վէ թէպիա իթմէք, միւնհասըրէն զաթը հազրէթի Բաթիշահինին եէտը իգթիտարընտա տը։

Պաղէն պիր չախս հագգընտա զայիտէյի ֆէվգէլատէ իթթիխաղ օլունուր, պիր էճնէպլի մէմալիքի տէվլէթի Ալիեէտէ ֆէսատ թօխունմա էքմէքտէ օլտուզու հիսս օլունսա, ֆէվգէլատէ թէտպիր ճիւմլէսինտէն օլմագ իւզրէ, մէմալիքի Շահանէտէն իխրաճ օլունուր։ 24 Ռամազան 1294 վէ 20 իյուլ 1293 թարիխինտէ, իտարէյի էօրֆիեէ հագգընտա ճարի օլան ահքամը հավի զարարնամէ նէշր օլունմուշ տուր։ Պու զարարնամէնին ահքամը մուճիպլինճէ, պիր քէրրէ իտարէյի էօրֆիեէնին նէ՞րետէ ճարի օլաճաղընը հիւքիւմէթ թաեին իթմէլի, նէ՞րետէ իխթիալ զուհուրի մէլհուզ իսկ, օրատա իլան օլունմալը։ Իտարէյի էօրֆիեէ իլան օլունտուգտան սօնրա, ումամ տէվլէթ գավանիինինին պու զարարնամէ ահքամընա մուխալիֆ օլան ահքամը թախիլի մուվագգաթլա թախիլ օլունուր։

Իտարէյի էօրֆիեէ, ասայիշ վէ զապթայի մէմլէքէթի մուհաֆազա իչիւն, հիւքիւմէթի միւլքիեէնին հայիզ օլտուզու վէզայիֆին, հիւքիւմէթի ասքէրիեէեէ ինթիզալի տիր, եանի տիվանը հարպ, հիւքիւմէթին թէշքիլ իթմիշ օլտուզու մէհաքիմի ճէզաիեէյի տաիեէնն մագամնա գաիմ օլուր։ (Պուտա գարարնամէնին 9 ընճը մատտէսինտէ մուսարրահ տը։) Տիվանը հարպ, մատամ քի տէվլէթին մէհաքիմի ճէզաիեէսի մագամընա գաիմ տիր, օ իշլերէ պագար։ Տիվանը հարպ հա՞նկը ահքամա թէվֆիգէն գարար վերէճէք տիր (պու խուսուս գարարնամէնին 13ինճի մատտէսինտէ թասրիհ օլունմուշ տուր։)

Տիվանը հարպ, թահսիսի միւճազաթտա, ասքէրի ճէզա գանուննամէսի վէ անտէ օրմազտա, միւլքիեէ ճէզա գանուննամէսինին ահքամը միւնտերիճէսի իլէ հիւքմ իտէճէք տիր։ Պունլարը պատէթթաեին տիվանը հարպ հա՞նկը տավալարա պագար։

Էվվէլ, Տէվլէթին տախիլի վէ խարիճի էճնիյեէթինի իխալ իտէճէք պիր ճիւմլէ ճիւնհա վէ ճինտաեէթին ասքէրի ֆայիլլերինի մուհաքէմէ իտէր։

Սանէն, Հիւքիւմէթ մէէմուրլարընտա, իճրայի մէէմուրլիկեէթլերի էնտասընտա, սուլի գատա իտէրէք, պու հարեքէթլերի իտարէյի էօրֆիեէնին իլանընը մուճիպ ահվալէ թէալլիւգ իտէնլերին մուհաքէմէսի։

Սանէն, Մէն ու զէճրի սէլամէթը ումումիեէեէ այիտ, վէ տիվանը հարպա մուհավվէլ ճիւնհա վէ ճինտաեաթա տօղրուտան տօղրուեա թաալլիւգի օլան ճիւնհա վէ ճինտաեաթը մուհաքէմէ իտէր։

Բանէն, Գարարնամէնին իլանընտան էվվել, պու գապիտէն ճիւնհա վէ ճինտաեէթ իրթիբեապ իտէրէք, մուախիրէն էլէ կէչէնլերին մուհաքէմէլերի եինէ տիվանը հարպա մուհավվել տիր։ Տիմէք քի, պիր գանունուն մագապլինէ չումուլի օրմամասը զայիտէսի, պու գայիտէեէ պիր միւսթէնա կիպի օրատեօր։

Խանէն, Զէմանը թէշէքքիլլերի նազարը իթթիպարա ալընմաեարագ, պիճիմ լէ խաֆի ճէմիյեէթլէր։

Սանէն, Իտարէյի էօրֆիեէնին իլանընը մուճիպ ահվալտէ զիմէտարալ օլուպ, ֆագաթ իտարէյի էօրֆիեէ իլան օլունան մահէլլտէ մուգիմ պուլունմաեանլար։ Տիմէք պու գանունտա, գավայիտի ումումիեէեէ մուղաեիր իքի գայիտէ վար (1) գանունուն մագապլինէ չումուլի եօգ տուր մատտէսինտէ մուղաեիր տիր, պիր տէ (2) հէր քէսին մէնսուպ օլուղու իգամէթկահրընը պուլունտուղու մահքէմէտէ, մուհաքէմէսի լազըմ կէլիր իքէն, հիւքիւմէթի ասքէրիեէ տիվանը հարպընտա կէօրիւլիեօր։ Իմտի վէլէվ իտարէյի էօրֆիեէնին խարիճինտէ պուլունան պիր մահէլլտէ օլսա, երինէ իտարէյի էօրֆիեէտէ մուհաքէմէ օլունուր։

Իտարէյի էօրֆիեէ իլան օլունունճա, հիւքիւմէթի ասքէրիեէ թէշէքքիլ իտէր, հիւքիւմէթի ասքէրիեէ հիւքիւմէթի միւլքիեէտէն ֆազլա պիր իգթիտարը հայիզ տիր։ Պալատէ զիքր օլունան ահվալ, հիւրրիեէթի չախսիեէի թաթիլ իտէր։ Հիւքիւմէթի ասքէրիեէնին իգթիտար վէ վէզայիֆի տէօրթ տիր։

(1) Լիւզում կէօրիւնէն էշխասըն լէյլէն վէ նիհարէն իգամէթկահլարը-նը թէհարրի իթմէք, հիւքիւմէթի ասքէրիեէ խօտ պէ խօտ պունու իճրա իտէր։

(2) Շիւպհէլի վէ սապըգալը կիւլուհինտէն օլուպ, թարաֆը հիւքիւմէթտէն ախզ ու կիրիֆթ օլունանլարը, վէ պիր տէ իտարէյի էօրֆիեէ ալթընա ալընան մահէլլտէ իգամէթկահը օլմաեան էշխասըն մահէլլի ախէրէ թարատու թէպիտի։ (պու տա այիտ օլտուզու մահքէմէնին հիւքմիւ օլմագ սըզըն ճէզա կէօրմէք տիմէք տիր։)

(3) Էհալինին էսլիհա վէ ճէպխանէսինի թօքլամագ, պու տա թապիի տիր։

(4) Թախսիլի էզհանը մուճիպ նէշրիեաթտա պուլունան դաղէթալարը տէրհալ թաթիլ իթմէք։

Պու տէօրտունճի հալտէքի իգթիտար եալընը հիւքիւմէթի ասքէրիեէեէ այիտ օլմաեաք, մաթպուատթն տախի հագգ ու սէլահէյեէթի վար տը։ Պու հայտէ իտարէյի էօրֆիեէնին վէզայիֆի իչ չէյէ միւնհասը օլուեօր։ Պու ուսուլ խարիճինտէ օլարագ, պաղը ճիւզի թէպայիեատաթ օլապիլիր։ Կէրէք բաֆբէր վէ միւրուբ թէզքերելերի ալմագ, կէրէք սիլահ թաշըմագ իչին, հաղը հիւրրիեէթի իպալ իթմէզ, պունլար զապըթաճա պաղը թէապիրլէր տիր։

(Տէվ-դ)

ՄԻԹՔԻՆԷՎԻՆ

Լօնտրատա Մալպէրօ Սթրիթ նամ մահէլլտէ քեարին մահքէմէյի ճինաեէթտէ էտվար Բինթը նամընտա պիր Ամէրիգալը օլանտըրբճընն մուհաքէմէսի իճրա օլունմուշ տուր։

Պու Ամէրիգալը, Լօնտրա ճէվահիրճիլէրինտէն պիրիսինէ միւրաճաաթլա, քէնարսի պիր Ինկիլիզ լիրասընը իքի պուչուգ միսլի գըյմէթինտէ քիւլչէ ալթունա թահվիլ իյլէեէճէկինի պէեան իլէ, հէրիֆի տօլանտըրմագ իսթէմիշ օլուղունտան, ճէվահիրճի քէնարսինի զապըթաեա թէսլիմ իյլէմիշ տիր։

Լօնտրա զապէթալարընն էշքեալինի Նիւ-Եօրգ բօլիս իտարէսինէ պա թէլէկրաֆ իխպար իտէրէք, մալիումաթ թալէպ իթմիշ օլտուզունտան, իտարէյի մէզքիւրեէ էտվար հագգընտա Ամէրիգաճա մէվճուտ պուլունան մալիումաթը Լօնտրաեա իշար իյլէմիշ տիր։

Մալիումաթը մէզքիւրեէտէն անլայըլտըղընա կէօրէ, էտվար Բինթը, Ամէրիգատա Շընէբալ նամ իլէ պիր չօգ ատամլար տօլանտըրըպ, 2-3 տէֆա մահքիւմ իտիլմիշ, վէ պունտան 4 սէնէ էվվէլի Ավսթրալեատա կիտէրէք, օրատա տախի քիմեակիրլիք եիւղիւնտէն պիր խայլի տօլանտըրբճընը գլարտա պուլունմուշ տուր։

Մէրգում Ավսթրալեատան Բարիզ կիտէրէք, պիր թաշ օճաղը իշլէթմէք թէչէպսիսինտէ պուլունուպ, հաթթա Ֆրանսա էրպապը մէարիֆինտէն պաղըլարընը պիլէ, պիր մէրմէր բարչասը իչինտէն ալթուն չըգարապիլէճէկինէ տախի իպնա իթմիշ, վէ պու սուրէթլէ պունլարատան պիր իքսինի թէրթիպ իյլէտիկի ճէսիմ պիր տօլանտըրբճընը գլարա իշթիրաք իյլէեէճէք տէրէճէեէ կէթիրմիշ տիր։

Լօնտրա զաղէթալարընն ինֆատէսինէ կէօրէ, շէհրի մէզքիւր էհալիսինտէն պիր դըսմը, էտվար Բինթըրընն էյլէ տօլանտըրբճը օրմաեուպ, հագիգաթէն էշեալի հասիսէտէն ալթուն չըգարմագ իգթիտարընա մալիք պիր ատէմ օրմագ իւզրէ թանընըպ, քէնարսինէ տայիր Նիւ-Եօրգ բօլիս իտարէսի թարաֆընտան վերիլէն մալիումաթը մահզա խնատաթ վէ ազվիեաթ օրմագ իւզրէ, թէլագգի իտիեօրլար իմիշ։

Մըսրը վալիսի մերհում Իպրահիմ բաշանըն օղլու, մերհում Ահմէտ բաշանըն հարէմի վէ Բրէնս Իպրահիմ բաշանըն վալիտէսի Շէմսի հանըմ գալպ իլէթի իլէ կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ վէֆաթ իթտիկինի եաղան թէրճ։ Հէ-էֆ-Բէն Մըսրը մուխպիրի, Մըսրը ուսուլի ճէնագէ գալայլարընը ըրճալ հագգընտա նէ՞ սուրէթլէ վուգու պուլտուզունու պէր վէճճի աթի հիքեաեէ իտիեօր։

«Իհթիֆալաթը ադիմէյի Մըսրիեէ իլէ ճէնաղէսինի տէֆն իթտիրմէք արզուսունտա պուլունարագ վէֆաթ իտէնլէր, էօյլէ օլուր օլմագ պիր սէրվէթ թէրքի իլէ մագսէտինէ նայիլ օլուր զանն իտիմէսին, խայրաթ վէ սաաագաթը իլէ պէրապէր ճէնագէ վէ ալայը

400,000ՏԷՆ 200,000 ֆրանգ պալիզ օլուեօր։

Ալաեբն էօնիւնտէ 5-6 տէվէ եիւքիւ էքմէք վէ խուրմա ֆուգարտան գարշտըրըլարը կիպի, էմնայի տէֆնինտէ քէսիլէրէք էթի միւհթաճինէ աթըլմազ իւզրէ, ճէնազէնին էօնիւնտէ 6 ատէտ պէօյիւք մանտա չէքիլիր։

Էօլէնին ըուհու իչին տուզլար իթմէք իւզրէ 500 լիրա տալըրըլըէօր։ 3 կիւն 3 կիճէ ճէնազէ չրգան խանէ ումումա աչըգ պուլունտուրուլուէօր։ 4 հաֆթա ճումման կիճէլէրի քէգա խանէ ումումա աչըլըէօր, 40ընճը կիւնիւ քէզա պիր չօդ ադչէլէր սարֆ օլունուեօր, անտէն սոնրա տա թամամ պիր սէնէ ճէնազէնէ մէնսուպ վէ միւթալլիգաթը էֆրատը սիեահլար կիեիեօր, մանթէմիէր խանիեօրլար։ Ուստուլու պէլտէնէ մուխալիֆ հարէքէթ իտէն, ճէնազէ սահիպի պուլունուրտա, արթըգ խալգըն դէմիրնտէն վայ հալինէ, վայ պաշընա... հաբրը խիւտա գալանլարա, էօլէնլէրէ ըահմէթ իյլէսին։

Իւսկիւտարտա 115 եաշընտա եանագօ Եօրկի նամընտա պիրի, էլան գուվվէյի պէտէնիեէ վէ զիհնիեէսի նէրինտէ օլտուղու հալտէ եաշամագտա իմիշ։

Մէրգում 22 եաշընտա էվլէնմիշ, վէ 12սի էրքէք, վէ 12սի գըշ, 24 չօճուղու օլմուշ, վէ շիմոիեէ գատար 3 օղլու իլէ 5 գըզը պէրհահաթ պուլունմուշ տուր։

42 նէֆէր թօրնունու տախի կէօրմիշ, վէ մէրգումուն դէվճէսի 100 եաշընտա վէֆաթ իթմիշ տիր։

Պու իխթիեարը իֆատէսինէ կէօրէ, տիւեիւնինտէ 42 զուրուշ սարֆ իթմիշ տիր։

Մէրգումուն սաչլարը հէնուզ սիեահ օլուպ, աղզընտա 8 տիշի գալմըշ, վէ կէօզլիւքսիզ բէք միւքէմմէլ կէօրմէքտէ իմիշ։

ԼԷԹԱՑԻՑ

Թիւճճարտան պիրի տօսթլարընտան պիրինէ միւրաճաաթ իտէրէք։

—«Յօսթում, սիզէ իքի բէճամ վար տըր մէմնուլ իտէրիմ քի բէտտ իթմէզսին» տիմէսինէ ճէվապէն,

—Բէք էեի պէյնիմիզտէ մէվճուտ օլան տօսթլուգ հասէպիյէ, հէր նէ սէօյլէրսինիզ միւմքին իսէ, բէտտ իթմեէճէկիմ թապիյի տիր։

—Օ հալտէ լութֆէն պէնտէնիզէ 50 լիրա էօտիւնճ վէրմէնիզի բէճա իտէրիմ, իքինճի բէճամտա շու տուր քի, մէպլաղը մէզքիւրու ֆայիզի իլէ պէրապէր սիզէ բէտտ. իեատէ իթմէք իւզրէ 61 կիւն մէօհլէթ վէրէսինիզ։

—Բէճանըզ պաշ իւսթիւնէ էմմա, սիզէ անճագ իքիսինտէն պիրինի իճրա իտէպիկիրիմ, շէօյլէ քի, իսթէտիկինիզ իսթիզրազտան վաղ կէչինիզ տէ, օնա մուգապիլ սիզէ 61 կիւնլիւք վատէ եէրինէ 121 կիւն մէօհլէթ վէրէեիմ, վէ հէմտէ ֆայիզ ֆիլան իսթէմէմ, պուտա սանա սօն տօսթլուղում օլսուն։

* * *

Հաքիմէ ավօգաթ

Պուրունսուզ պիր ավօգաթ, մահքէմէտէ լայիհա օգուր իքէն, քէքէլէմէնէ պաշլար։

Ավօգաթ պուրունսուզ օլտուղու կիպի, պիլաքիս հաքիմ դաեէթ իրի պուրունու իմիշ։

Միւմանիէյ հաքիմ իսթիհզա թարիդի իլէ։

—«Շու կէօզլիւկիւ ավօգաթ էֆէնտիեէ վէրին տէ, լայիհասընը տիւրիւսթճէ օգուսուն» տէեինճէ,

Ավօգաթ ճէվապէն,

—«Եալընըզ կէօզիւք քեաֆի տէկիլ տիր, պիրազ տա պուրունուզտան իհսան իստին տէ, իհթիեաճ թէմամը իլէ տէֆ օլսուն» տէմիշ տիր։

* * *

Սրապաճը իլէ միւշթէրի

Միւշթէրի։ — Արապա՞ճը պիրազ տահա սիւրսէնէ։

Արապաճը։ — Ալա սիւրմէմ, չիւնքի պէն հայվանրէրվէր ճէմիյէթի ազասընտանըմ։

Միւշթէրի։ — Ալ շու բարալարը։

Արապաճը։ — Պէշ ֆրանգ օլաճագ իտի, պու տէօրթ ֆրանգ տըր։

Միւշթէրի։ — Պէնտէ ֆէնին իտարէ ճէմիյէթի ազասընտանըմ։

* * *

Էֆէնտի իլէ վէքիլարը

Էֆէնտի։—Վէքիլիարճ, պիղիմ էսնաֆա պօրճումուզ նէ՞ գատար տըր։

Վէքիլարճ։—Օնու պիղ պիլմէեիզ։

Էֆէնտի։— Եա պիղ նէ՞նի պիլիրիզ։

Վէքիլարճ։— Պիզ եալընըզ պօրճ իթմէեի պիլիրիզ, մշգտարընը ալաճաղլար տիւշինսիւն։

ԻԼՄԻԵԷ

5

Սիւալ։ — Դայնար սու ինսանըն տէրիսինէ թօգունտուղունտա եագ տըրը կիպի, պուղու տախի եագա՞ր մը։

Ճէվապ։ — Էվվէթ եագար, վէ դայնար սու գատար եագար, լաքին, պէրէքէթ վիրսին քի պուղու սու կիպի օլմաեըպ բէք խաֆիֆ օլտուղունտան, սուսուն եազըը միւտատէթի գատար տէվամ իտէմէզ։

6

Ս։ — Տիւնեանընն հէր թարաֆընը իհսանա իթմէքտէ օլան հավա պաշլըճա նէտէ՞ն միւրէթթէպ տիր։

Ճ։ — Պաշլըճա Օկիւժէն տէնիլէն կաղ իլէ ազոթ թէսմիեէ օլունան կաղտան միւրէթթէպ տիր, վէ հալտանընը պէշ ղըսմտա պիրի Օկիւժէն վէ տէօրտիւ ազոթ տուր։

Հավատա պիր ճիւղի մըգտար ատիտ գարպօնիք տէնիլէն կաղ իլէ, պիր ճիւղի մըգտար տախի սու պուղուսու դարըշըգ պուլունմագտա տըր։

7

Ս։ — Ալէքսէվիյէ խթիմալ օլունան աթէշ վէ եախօտ սըճագլըգ նէ՞ աթէշի վէ եախօտ նէ՞ սրճագլըղը տըր։

Ճ։ — Ալէքսէվիյէ խթիմալ օլունան աթէշ վէ եախօտ սըճագլըգ, օտուն քէօմիւրիւ, մատէն քէօմիւրիւ, օտուն, սամանի չէօրիւ, վէ հավա կազը վէ դայրիհիւմ ատէշի վէ սըճագլըղը տըր, վէ պունլարտան էն իեիսի վէ էն թէմիզի տէ հավա կազը տըր։

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Շգօտրատա պագը թահգիգատ իճրատըյլա, Տէրսատէթէ ավտէթ իտէն հէյլէթ, թահգիգատը վագըալարընը միւթէգամմին թանզիմ իթմիշ օլտուգլարը լայիհաեը մէրճիլինէ թագտիմ իթմիշլէր տիր։

Արժանթին ճիւմհուրիեէթի ահվալը մալիեէսինին տիւշարը իղթիշաշ օլմասը, վէ Ռուսիա իսթիդրազընը ագտ օլունամամասը, վէ Բօրթուգալ ումուրու մալիեէ վէ սարրաֆիեէսինճէ կէօրիւլէն միւշքիւլաթ իսապէրլէրի, Տէրսատէթ պօրսասը իւզէրինէ սուչի թէէսիր իտէրէք, էսհամ ֆիեաթլարը էբէյիճէ տիւշմիշ իսէ տէ, տիւն վէ պու կիւն պիրազ թէրազգրեա մէյլ իթմիշ օլտուղու կիպի, էվրօբատան ֆիեաթը էսհամա տայիր ալընան մալիմաթա կէօրէ, օրալարտա տախի էսհամտան պիր թազըմը թէրազգրեա պաշլամըշ, վէ պիր իմազըմը տա հիչ օլմազսա եէնտէն էնմէքտէն մասուն գալմըշ տըր։ Ֆազաթ 15-20 կիւն էվվէլքի ֆիեաթընա նիսպէթլէ հէր նէվ էսհամտան պազըլարընը հէնուզ 100տէ 10-15, վէ պազըլարընը տահա զիեատէ տիւշկիւն օլտուգլարը անլաշըլըեօր։

Տէրսատէթ խթինաֆ թիճարէթ գըսմը, եարընտան իթիպարէն սաաթ 5տէ աչըլարագ պիր սաաթ մուամէլաթը տախիլիեէ իլէ իշթիզալ օլունուպ, 6տա մուհաքէմաթա պաշլանճագ տըր։

Ագտէմճէ թաթիլ իտիլմիշ օլան ըէֆիգիմիզ Ս—ոՒէ զազէթասընը պու կիւնտէն իթիպարէն պա իրատէյի Սէնիյէէ նէչրինէ միւսաատէ պուլրուլտուղու մաէլմէմնուեիեէ խթիխպար օլունմուշ տուր։

Պէյօղլու միւթէսարրըֆը Հիւսէյին Հասիպ էֆ. հազրինէ իմթիեազ նիշանընը ալթուն միտալեասընտան պիր զըթասը իհսան պուլրուլմուշ տուր։

Էվվէլքի կէճէ սաաթ 5 բատտէլէրինտէ Պէյօղլունտա Սագըզ ազաճընտա Մ. Վլասթարինին միւթէսարրըֆ օլուպ, իթալիա թէպասընտան պիրինին թահթը խթիճարընտա պուլունան քեարկիր պիր խանէտէն եանկըն չըգարագ եալընրզ մէզքիւր խանէ եանմըշ տըր։

Իշպու խանէ 450 լիրաեա Տ—ԷԼ ԲՀԷՆ նամ գումբանեաեա սիկուրթա իտիլմիշ իմիշ։

Ռուսիատա պուղտայ ֆիեաթընճա 50 գաբիք թէնէզիլ վուգուա կէլտիկի ճիհէթլէ, անգարիպ էքմէքլէրին ֆիեաթը տիւշէճէկի մէմուլ օլունմագտա տըր։

Սերսէրի վէ սաղըգալը 11 քիշի տիւն Զապթիեէ նէզարէթի մարիֆէթի իլէ, Տէրսատէթտէն թարտ ու թէպիտ օլունմուշլար տըր։

Պիր գատընը խոգաթը ճէնին սուրէմի իլէ, վէֆաթընա սեպեպ օլմուշ օլան վէ մուախխարէն քէֆալէթէ բագթլէ մուվագգաթէն գոյ վէրիլէն, Դէլէօրթրա նամ էպէնին, էվրազը խթինթագիեէսի տերտեսթը թէտգիգ պուլունտուղու իշիտիլմիշ տիր։

Իսթիմալ իտիլմէքտէ պուլունան 200 քիլօլուգ չէքիլէրէ 50 քիլօ տահա զամմ ու իլավէսի իլէ, էսկի չէքիլէր վէզնինէ մուատիլ պիր հալէ կէթիրիլմէսի, էմանէթճէ դարարլաշտըրըլըպ, քէյֆիեէթի Պապը Ալիտէն սօրուլմասը իզէրինէ, օրաճա թասվիպ օլունմաղլա, մէզքիւր չէքիլէրին պու հալէ կէթիրիլմէսի զըմնընտա, լմանէթը միւշտրիլէյհա իլէ թօբխանէ պէյնինտէ մուխապէրաթ ճէրէեան իթմէքտէ օլուպ, օլ պատտէ քի գարար եազընտա մէվգբյի իճրաեէ վազ օլունաճագ տըր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖԼԱՐ

Բէթրոպուրկ 13 մայիս։— Շուրայի տէվլէթ, ռուսսումու ճէտիտէ լայիհասը՝ը թէտգիգ վէ միւթալէա իյլէմիշ, վէ նէզարէթի այիտէսի թարաֆընտան թանզիմ օլունան թարիֆալարընը գապուլ իթմիշ տիր։ Մէզքիւր թարիֆալար տէրհալ մէվգբյի իճրաեէ վազ իտիլճէք տիր։

Մօգուա 13։ — Ռուսիա իմբէրաթօրու, ըէֆագաթընտա ֆամիլեասը ազասը պուլունտուգլարը հալտէ, էօնիւմիզտէքի ճուրմա կիւնիւ Գըրըմա միւթէվճճիհէն հարէքէթ իտէճէք տիր։

Բարիս։ — Ֆրանսա տէվլէթի, Գօրֆու ճէզիրէսինտէ եէհուտիլէր ալէյհինտէ վուգու պուլան գարըշըգլըգլարտա, Ֆրանսա թէպասընը հիմաեէ իթմէք իւզրէ «Ամիրալ Պոտէն» նամ «գրուազէօր» վաբօրունու ճէզիրէյի մէզքիւրէեէ սէվգ իյլէմիշ տիր։

Բարիս 13։ — Գօրֆու ճէզիրէսինին ահվալի քէսպի վէկամէթ իթմիշ տիր։ Տիւնքի կիւն իքի եէհուտի գաթլ իտիլմիշ տիր։ Եէհուտի մահէլլէսի գօրտօն ալթընա ալընմըշ տըր, տիւքքեանլար գաբալը տըր։ Ասայիշին իատէսի զըմնընտա Գօրֆուեա պիր պինպաշը սէվգ իտիլմիշ տիր։ Ամինա պօրասընտա էսհամընը ֆիեաթը ֆէվգէլատէ պիր սուրէթտէ թէնէզզիլ իթմիշ տիր։ Պօրսա օեունճուլարընտան պիրի քէնտի քէնտիսինի թէլէֆ իթմիշ տիր։

Վիէննա 13։ — Թրիէսթէ մէպուսանընտան Մ. Լուցաթթի, Ավսթրիա-Մաճարիսթան տէվլէթինին խարիճիեէ նազընը իլէ պիլ իթթիֆագ, ճէզայիրի Եունանիեէ վուգուաթը հագգընտա իթթիխազ իտէճէկի թէտտապիրէ տայիր, մէճլիսի վիքէլա ըէյիսի գօնթ Թաաֆա պիր սիւալ խրատ խլէմիշ տիր։

Լիզպոն 13։ — Պրիճիւմէ վատէլէրին 60 կիւնէ թէմտիտ խտիլմէսինէ տայիր օլան գարարնամէ, Բօրթուգալ պանգասը միւտիրի թարաֆընտան վէրիլէն պիր բաբօրթօ իւզէրինէ միւէսսէս տիր։ Իշպու բաբօրթօտա միւտիրի միւմանիլէյհ, կէչէն ճումման վէ ճումման իրթէսի կիւնլէրի պանգատան 1178 ֆրանկ ադ բէյ մըգտարընտա ագչէ չէքիլտիկինի պէեան իլէ մուավէնէթ թալէպ իթմիշ տիր։ Տիկէր պանգալարտան չէքիլէն մէպալիշ 1600 ֆրանկ ադ բէյ մըգտարընտա տըր։ Լիզպոն, Օբօրթօ վէ Պրակա չէհիրլէրի պանգալարընտա պուլունան էմանէթլէրին տախի կէրի չէքիլտիկի ղանն իտիլմէքտէ տիր։ Բօրթուգալ պանգասընը միւտիրի, պու վուգուաթը վէ խուսուսիյլէ սիմ մէսքիւքեաթը սիւրաթլէ տարպը հագգընտաքի միւշքիլաթը, պու սապահ նէչր օլունան գարարնամէնին իլանընա լիզում կէօսթէրտիկինի իթեան իթմիշ տիր։

Վիէննա 13։ — Նոեէ Ֆրէյ Բրէյ զազէթասընը Լիզպօնտան ախզ իթտիկի մալիումաթա նազարէն, Լիզպոն իլէ Օբօրթօտա թէհտիտ ալթընտա պուլունան պանգալարը հիմաեէ վէ մուհաֆազասը զըմնընտա ասաքիր իգամէ իթտիրիլմիշ տիր։

ԻԼԱՆ

Տավա վէքիլէրինտէն Այճեան Սարգիս էֆ. Պաղչէ գարուսունտա Թաշ խանտա 30 Նիւմէրօլու օտաեը եազըխանէ իթթիխազ իտէրէք, հէր նէվի տէավի վէքալէթի վէ հաճընամէ վէ բրօթէսթօնամէ վէ մահքէմէյի իսթինաֆ վէ եա թէմեիզ իթա օլունաճագ լայիհալարը քիթապէթինի տէրէօհատ իթմէքտէ օլտուղու իլան օլունուր։

ՍԱՐՍԱՖԻՑԵԼ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

1891 Մայիս 3

Էսհ. Ում. միւալէտտէյէ սէրի Տէ	... —
Տիւն ագշամ գափանտը	19 25
Պու սապահ աչըլտը	9 27
Էն եիւքսէք ֆիեաթ	19 25
Էն աշաղը ֆիյաթ	19 21
Սէրի Ա.	41 10
» Պէ	22 10
» Սէ	19 27
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	79 7
Էն եիւքսէք ֆիեաթ	79 9
Էն աշաղը ֆիեաթ	78 37
Թաֆիյէ	17 —
Շըմէնտըֆէր ... Ֆր.	70 75
Օպլիկասիօն Թրամվայ ... Լ. Օ.	507 —
Իսթիլանճ 8 կիւնէ ... »	350 —
» 1 » ... »	150 —
ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ	
Իսթանպօլ պանգասը ... Ի. Լ.	6 —
Սօսիէթէ ժէնէրալ ... »	5 5
» Օթ. շանժ է վալէօր »	4 35
Գրէտի ժէնէրալ օթօման Լ. Օ.	9 —
Թրամվայ ... »	5 62½
Բէժի ...	14 28
ԵՈՒՆԱՆ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ	
Իսթիգրազ 5% ... Ֆր.	445 —
» 4% ... »	— —
Պանգ նասիօնալ ... »	427 —
Լօրիօմ ... »	148 —
ԱԳՃԷ ՖԻՆԱՆՍԱՐԸ	
Ոսմ. միր. 100 ղշ. տան Ղշ. Փ.	
Սիմ մէճիտիյէ ...	108 —
Մէթալիք ...	101 20
Պէչիք ...	103 10
Սլթըլըգ ...	103 20
Ինկիլիզ լիրասը ...	110 16
Ֆրանսզ » ...	87 20
Բօլ ...	— —
Գարպօն գաեիմէսի ...	771 —
Գոնսօլիտ բէբօրու ...	— —
Օսմանիյէ » ... Բէբօր	— —
Շըմէնտըֆէր » ... Սնթ.	— —
ԳԱՄՊԻՕ	
Լօնտրա ...	110 %
Փարիս ...	22 95
Ֆրանգ ...	— —
Ֆիորին ...	10 70
Մարգ	18 40